

The materials and information provided via this brochure are distributed internationally, but not all the products or services found on this brochure are necessarily available in your country or area. Please contact local office or agents to make sure of the availability of the relevant products or services.

Mindray Medical Netherlands B.V.
 Drs.W.van Royenstraat 8, 3871 AN Hoevelaken, The Netherlands
 Voice: (31-33) 254-4911
 Fax: (31-33) 253-4280

Mindray Medical Italy S.r.l.
 Via Leonardo DA Vinci, 158, 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy
 Voice: (39-02) 5737-401
 Fax: (39-02) 5523-2018

Mindray Medical España S.L.
 Avenida Manoteras 38, Edificio B, Bajo B008, 28050-Madrid Spain
 Voice: (34-91) 392-3754
 Fax: (34-91) 392-3756

Mindray Medical Germany GmbH
 Goebelstrasse 21, 3. OG, 64293 Darmstadt
 Voice: (49 6151) 3910 0
 Fax: (49 6151) 3910 300

Mindray (UK) Limited
 Mindray House, Kingfisher Way, Hinchingsbrooke Business Park,
 Huntingdon, Cambs, PE29 6FN
 Voice: (44) 1480-416-840
 Fax: (44) 1480-436-588

Mindray Medical France SARL
 Europarc Creteil 1 allée des cerisiers 94000 CRETEIL, France
 Voice: (33-1) 4513-9150
 Fax: (33-1) 4513-9151

Mindray Medical Sweden AB
 Rissneleden 136, 174 57 Sundbyberg, Sweden
 Voice: (46) 8 555 54 121

Mindray Medical Rus Co.Ltd
 2 Zvenigorodskaya Street, 13, bld 41, 123022 Moscow, Russia
 Voice: (7-499) 553-6036
 Fax: (7-499) 553-6039

Mindray Medical Colombia S.A.S
 Room No.702, Torre UNIKA, Carrera 9 No.77-67, Bogota, Colombia
 Voice: (57-1) 3130892 / 3210916

Mindray do Brasil - Comércio e Distribuição de Equipamentos Médicos Ltda.
 Rua Tavares Bastos, 329, Perdizes, São Paulo - SP,
 CEP 05012-020
 Voice: (55-11) 3124-8026
 Fax: (55-11) 3078-8035

Mindray Medical Mexico S. de R.L. de C.V.
 Félix Parra # 175 Colonia. San José Insurgentes Sur Delegación Benito
 Juárez 03900 México, D. F.
 Voice: (52-55) 5661-9450 / (52-55) 5662-6620
 Fax: (52-55) 5662-6597

PT.Mindray Medical Indonesia
 The East 11th Floor, Unit 08 Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Kav.
 E 3.2 No.1 Jakarta 12950
 Voice: (6221) 2902-7280
 Fax: (6221) 2902-7283

Mindray Medical Egypt
 Ground Floor - 11 El Imam Metwally El Sharawi Street,
 Sheraton Heliopolis - El Nozha, Cairo, Egypt
 Voice: (2) 02 22691047
 Fax: (2) 02 22691046

Mindray Medical Australia
 ADD: 19 Harker St, Burwood VIC 3125, Australia
 Voice: (61-3) 9830 6610
 Fax: (61-2) 9550 2841

Mindray Medical Nigeria
 ADD: 1004 Estate, Victoria Island, Lagos, Nigeria
 Voice: (+234) 7030682053

Mindray Medical India Pvt. Ltd. (Delhi Office)
 16th floor, Building No. 9-B, DLF Cyber City, DLF Phase- 3,
 Gurgaon- 122002, Haryana
 Voice: (91-124) 4632-488
 Fax: (91-124) 4632499

Mindray Medical India Pvt. Ltd. (Mumbai office)
 B-404, City Point, Andheri Kurla Road, Andheri East, Mumbai,
 400 059, India
 Voice: (91-22) 4020-0000
 Fax: (91-22) 4020-0011

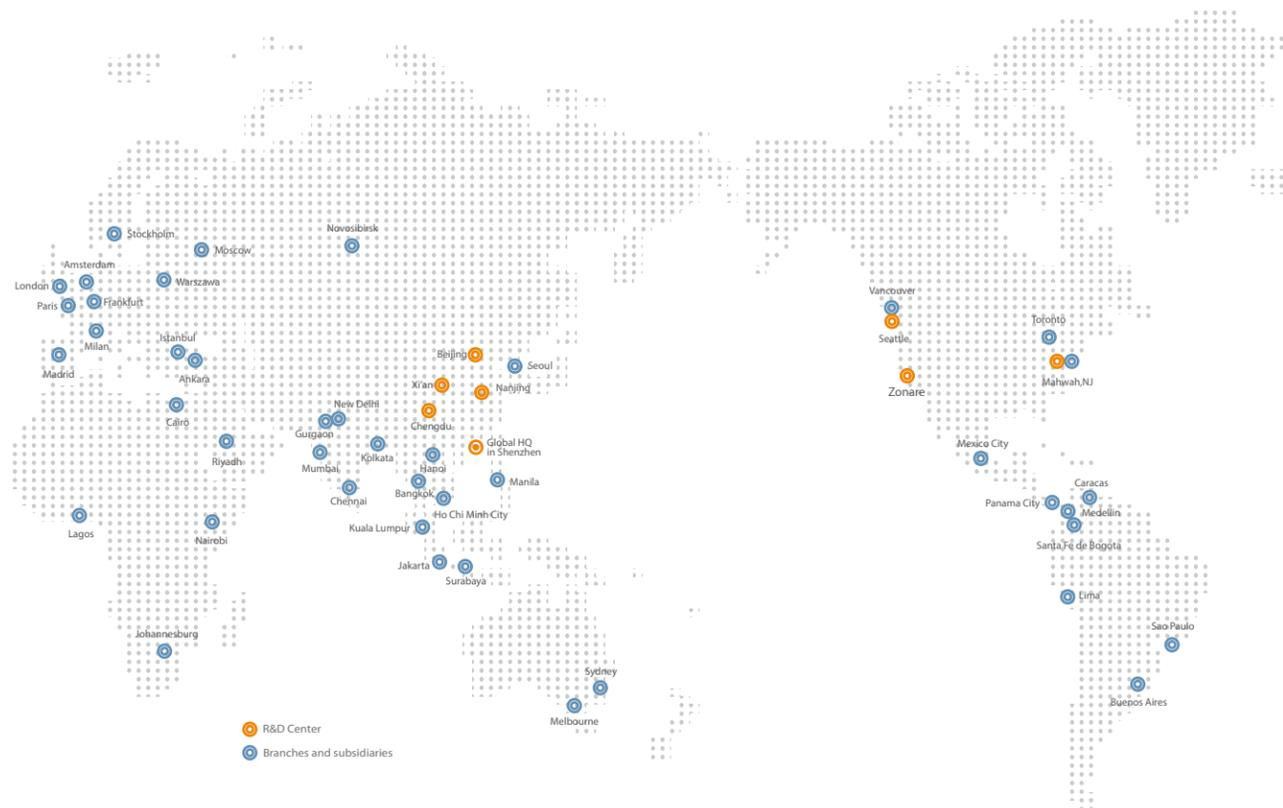
Mindray Medikal Teknoloji Istanbul Ltd. Sti.
 KÖYALTI MEVKİİ 29 EKİM CAD.N.1 KUYUMCUKENT 2.NO.PLZ.3.KT.
 D.1- 9 34520 BAHÇELİEVLER/YENİBOSNA, İSTANBUL, TÜRKİYE
 Voice: (90-212) 482 08 77
 Fax: (90-212) 482 08 78

Mindray Medikal Teknoloji Istanbul Ltd. Sti. Branch Office Ankara
 TURAN GÜNEŞ BULVARI ALEKSANDER DÜBÇEK CAD. NO:18/A
 ÇANKAYA/ANKARA, TÜRKİYE
 Voice: (90-312) 441 96 92
 Fax: (90-312) 441 96 93

Mindray Medical Vietnam Co.,Ltd.
 Unit 2, 4th Floor, "B" Building, Broadway Office Park,
 102 Nguyen Luong Bang Blvd., Tan Phu Ward, Dist. 7, HCMC, Vietnam
 Voice: (84) 8 5413-6970
 Fax: (84) 8 5413-6971

Mindray Medical Thailand Limited
 1768 Thai summit Tower Room 407, 4th floor, New patchaburee Road,
 Kwaeng Bangkok, Khet Huai Khwang, Bangkok 10320, Thailand
 Voice: (66) 2652-7288
 Fax: (66) 2652-7266

Mindray Medical Korea
 KNI Tower 9F 823-19 Yeoksam dong, Seoul-ganum, Korea
 Tel: 008225688040
 Fax: 008225688042



SmartLink-Ereignisverwaltungssystem

Eine End-to-End-Lösung zur
 Patientenüberwachung

Mindray Building, Keji 12th Road South,
 High-tech Industrial Park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R. China
 Tel: +86 755 8188 8998 Fax: +86 755 26582680
 E-mail: intl-market@mindray.com www.mindray.com

mindray are registered trademarks or trademarks owned by Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., LTD.
 © 2013 Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics C.C.o., Ltd. All rights reserved. Specifications subject to changes without prior notice.
 P/N: DE-Smartlink-210x285x8P-20160331

mindray

mindray
 healthcare within reach

Alarmanzeige auf Ihrem Smartphone

Patientenüberwachung? Smartphone?

Patientenüberwachung und Smartphone sind nun in einer Lösung vereint und ermöglichen fundiertere und schnellere Reaktionen. Wichtige Alarmer der Patientenüberwachung werden direkt an Ihr Smartphone übertragen. Pflegekräfte werden jederzeit und an jedem Ort durch vertraute akustische Signale und Vibrationen informiert. Sie können Kontextinformationen zum Patienten mit einem Fingerdruck abrufen und so schneller Entscheidungen treffen, rasch handeln und das Ereignis einem Arzt melden bzw. den Alarm zurücksetzen, wenn kein Handlungsbedarf besteht.

SmartLink und SmartPager sind eingetragene Marken von Software Team Srl in Italien und anderen Ländern.



End-to-End-Ereignisverwaltung

Durch die Kombination der Mindray-Patientenmonitore, Hypervisor-Zentralstationen sowie dem SmartLink-System von Software Team bieten wir Ihnen eine zuverlässige End-to-End-Lösung zur Ereignisverwaltung – von der primären Patientenüberwachung am Bett über die zentrale Überwachung im Stationszimmer bis hin zur mobilen Anwendung auf dem Smartphone der Pflegekräfte. Der nahtlose E2E-Informationsfluss trägt mithilfe moderner Technologien zur Optimierung des Einsatzes von Ressourcen und der Pflegeeffizienz bei.



Verringerung der Alarmmüdigkeit

Die intelligente Alarm-Engine in Mindray-Monitoren, das Alarmmanagement des SmartLink-Systems sowie die Filter und Regeln bestimmen gemeinsam, welche Alarmarten und in welcher Häufigkeit Alarmer an die SmartPager-App Ihres Smartphones gesendet werden. Sie konzentrieren sich ausschließlich auf die für Sie relevanten Alarmer und reagieren schneller. Auf diese Weise können Alarmmüdigkeit, schwerwiegende Ereignisse, verzögerte Reaktionen auf Alarmer und die Anzahl verpasster Alarmer reduziert werden.

Besserer Arbeitsablauf und höhere Effizienz

Das drahtlose System von SmartLink bietet eine wirkliche Mobilität. Es fördert eine effizientere und effektivere Zusammenarbeit und Kommunikation der Pflegekräfte. Die Hypervisor-Zentralstationen bieten ein zentrales Informationsmanagement und eine bidirektionale HL7-Synchronisierung mit dem EMR-System des Krankenhauses und tragen so zu einer Verbesserung der klinischen Arbeitsabläufe und zu einer höheren Qualität der Patientenversorgung bei.

Eine Lösung für Ärzte und Pflegekräfte

Das SmartLink-Alarmmanagement sowie die Mindray-Überwachungssysteme sind bereits als Medizinprodukte zertifiziert. Leistung und Sicherheit des gesamten Systems sind ohne Einschränkungen für medizinische Anwendungen garantiert.

Schnellere und fundiertere Reaktionen

Die Hypervisor-Zentralstation von Mindray bietet in Kombination mit dem SmartLink-Ereignisverwaltungssystem die Grundlage für informiertere und schnellere Reaktionen auf Veränderungen des Gesundheitszustands. Die Hypervisor-Zentralstation bietet mit ihren bidirektionalen Alarmgrenzeinstellungen, Alarmverzögerung und -erinnerung, selbsthaltenden/nicht selbsthaltenden Alarmen, Überprüfung von Alarmereignissen usw. ein sehr umfassendes zentrales Alarmmanagement.

Die SmartLink-Lösung zur Ereignisverwaltung sendet Alarme mit Kontextinformationen an die SmartPager-App auf Ihrem Smartphone:

- Alarmbenachrichtigung mit benutzerdefinierbarem akustischen Signal gemäß ESPA-Standard
- Alarmliste beinhaltet alle Alarme für Audit- und Forschungszwecke
- Ausstehende Alarme müssen noch beurteilt werden
- Psychologische und technische Alarme zur Unterstützung der Alarmeinordnung
- Alarme annehmen und schneller Entscheidungen treffen
- Zugriff auf Patientendaten in Echtzeit für eine schnelle Beurteilung des Gesundheitszustands
- Graphischer Kontext-Trendrückblick zur Entscheidungserleichterung
- Hilfe anfordern und den Alarm einer anderen Pflegekraft melden, wenn Sie nicht auf den Alarm reagieren können.

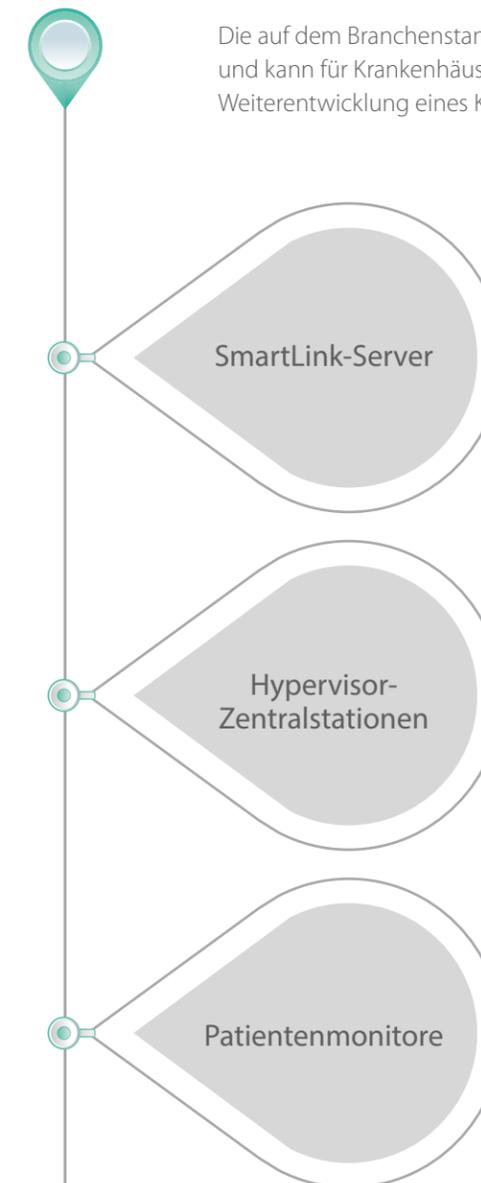


Durch die Verknüpfung von Gerät, Patientenbett und Pflegekraft erleichtert SmartLink den Schichtwechsel; und eine sehr umfassende Konfiguration von Filtern und Regeln sowie mehrere Benachrichtigungsmethoden wie E-Mail, SMS usw. unterstützen das Senden des richtigen Alarms zum richtigen Zeitpunkt an die richtige Pflegekraft.



Unternehmensweite Lösung

Die auf dem Branchenstandard für Netzwerkinfrastruktur basierende Gesamtlösung ist sehr umfassend und kann für Krankenhäuser unterschiedlicher Größen skaliert werden. Sie unterstützt die zukünftige Weiterentwicklung eines Krankenhauses und trägt zum Schutz von Investitionen bei.



Ein SmartLink-Unternehmensserver unterstützt bis zu 8 Hypervisor-Zentralstationen und eine praktisch unbegrenzte Anzahl an SmartPager-Benutzern. Außerdem steht ein Basisserver zur Unterstützung einer Hypervisor-Zentralstation und einer unbegrenzten Anzahl an Benutzern zur Verfügung.

Eine Hypervisor-Zentralstation unterstützt bis zu 64 Mindray-Patientenmonitore verschiedener Modelle, Telemetriegeräte und Defibrillatoren. Es können bis zu 200 Hypervisor-Zentralstationen über das Krankenhausnetzwerk miteinander verbunden werden, um eine Remote-Ansicht und die Datenübertragung zu ermöglichen.

Sofern die Netzwerkkapazität dies zulässt, kann praktisch eine unbegrenzte Anzahl an Patientenmonitoren für eine Remote-Ansicht und die Pflegegruppen-Alarmüberwachung miteinander verbunden werden. Andere bettseitige Geräte, wie zum Beispiel Beatmungsgerät, können in unseren BeneView-Patientenmonitor integriert werden.

Reibungslosere klinische Arbeitsabläufe

Die Hypervisor-Zentralstation gehört zur IT-Überwachungslösung von Mindray und stellt in Kombination mit dem SmartLink-System eine einzigartige und fortschrittliche Lösung für eine reibungslosere Ereignisverwaltung dar – vom zentralen Informationsmanagement bis hin zum dezentralen Alarmsystem mit Bedienerbestätigung (CDAS).

BeneLink zur Integration von Gerätealarmen

Bettseitige Geräte, wie zum Beispiel Beatmungsgeräte und eigenständige Monitore, können über die BeneLink-Verbindung in unsere BeneView-Monitore integriert werden. Alle Echtzeit-Informationen, wie zum Beispiel Alarme, werden nahtlos über den Monitor an die Zentralstation und schließlich an den SmartPager weitergeleitet.

Pflegegruppen-Alarmüberwachung

Die Basiskonfiguration der Mindray-Patientenmonitore umfasst eine integrierte Pflegegruppen-Alarmüberwachung. Alarme auf einem Monitor (oder Telemetriegerät) können an eine benutzerdefinierte Pflegegruppe gemeldet werden, um die Reaktion zu beschleunigen. Pflegekräfte können außerdem aus der Ferne einen nicht handlungsbedürftigen Alarm unterdrücken.

Bidirektionale Alarmkontrolle

Die Hypervisor-Zentralstation führt alle Alarmquellen einer Station an zentraler Stelle auf. Pflegekräfte können alle Alarmeinstellungen aus der Ferne steuern, d. h. sie müssen sich nicht am Bett des Patienten befinden. Dies steigert deutlich die Arbeitseffizienz. Die Alarme (einschließlich der integrierten Gerätealarme) können aus der Ferne unterdrückt werden, sodass eine ruhige Umgebung besser gewährleistet werden kann.

Management von CDAS-Alarmen

Im Gegensatz zum allgemeinen DAS-System (Distributed Alarm System, Dezentrales Alarmsystem) leitet das SmartLink-System Alarme nicht nur weiter und informiert über diese, sondern erfasst auch mithilfe moderner Smartphones die Reaktion des Bedieners (die als CDAS bezeichnet wird). Es lässt sich nahtlos in das häufig verwendete WLAN-Netzwerk und eine mobile 3G/4G-Netzwerkinfrastruktur mit Hochgeschwindigkeits-Datenübertragung integrieren. SmartLink bietet ein fortschrittliches Alarmmanagement und moderne Technologie für einen Wandel der Abläufe im Klinikalltag.

Technische Voraussetzungen

Mindray-Patientenüberwachungs-Netzwerk

- Dediziertes Netzwerk von Mindray oder dem Kunden

SmartLink-Server (Mindestanforderungen)

- PC oder Server oder virtueller Rechner
- Betriebssystem: Win 7 Professional, Win8 Professional, Win Server 2008
- Arbeitsspeicher: 4 bis 8 GB RAM
- Lagerung: > 60 GB freier Festplattenspeicher
- Netzwerk: Zwei Ethernet-100-MB-Karten
- Internet: IIS Version 5.1, 6.0, 7.0, 7.5
- Virtuelle Rechner (optional): ESXi5 VMware-Virtualisierungssystem

SmartPager

- Android 4.1 oder höher (Samsung Galaxy wird empfohlen)
- WLAN 802.11b/g/n (dediziertes Netzwerk wird empfohlen)
- 3G/4G-Netzwerk

Einhaltung von Standards

- Erfüllt die Anforderungen der Norm IEC 60601-1-1-8:2006/Amd 1:2012 und erfüllt die Richtlinien für dezentrale Alarmsysteme gemäß der Norm IEC/TR 80001-2-5:2014
- SmartLink ist als Medizinprodukt der Klasse 2a zertifiziert



Bettseitige Geräte



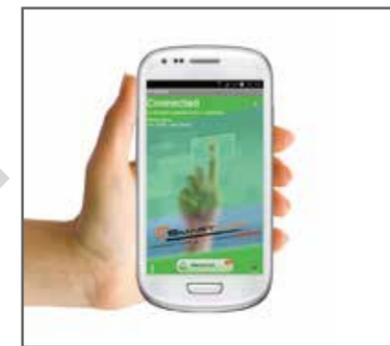
Patientenmonitor



Zentralstation



SmartLink-Server



SmartPager-App